



Willkommen  
in **MANNHEIM**<sup>2</sup>

In Leichter Sprache



**MANNHEIM**<sup>2</sup>

# Inhalt



## Unterwegs in der Innen-stadt

Parade-platz	Seite 6
Planken	Seite 8
Wasser-turm	Seite 10
Der Sack-träger im Jungbusch	Seite 12



## Draußen im Grünen

Rhein-ufer	Seite 14
Luisen-park	Seite 16
Herzogenried-park	Seite 18



## **Kulturelle Angebote**

Jesuiten-kirche	Seite 20
Reiss-Engelhorn-Museen	Seite 22
Kunst-halle	Seite 24
Schloss	Seite 26
National-theater Mannheim	Seite 28
Alte Feuerwache	Seite 30
Planetarium	Seite 32
Marchivum	Seite 34
Techno-seum	Seite 36
SAP - Arena	Seite 38



## **Service**

Was bedeuten die Symbole?	Seite 40
Karte	Seite 42

# Willkommen in Mannheim

Mannheim ist eine große Stadt.

Manche Sachen sind in Mannheim ganz besonders.

In vielen Städten gibt es 1 Fluss.

In Mannheim gibt es sogar 2 Flüsse:

- den Rhein
- den Neckar

Auf den Flüssen fahren viele Schiffe.

Deshalb hat Mannheim einen großen Hafen.

Die Innenstadt von Mannheim ist auch besonders.

Von Oben sieht die Innen-stadt aus wie ein Gitter.

Oder wie ein Schach-brett.

Die Häuser stehen in Vier-ecken.

Quadrat ist ein anderes Wort für Vier-eck.

Die Menschen aus Mannheim nennen die Innen-stadt:  
die Quadrate.

Die Quadrate haben keine Straßen-namen.

Die Quadrate haben Buchstaben und Zahlen.

Zum Beispiel: E 5

In E 5 ist das Rathaus.



Menschen aus Mannheim erfanden viele wichtige Sachen.

Darauf sind die Menschen aus Mannheim sehr stolz.

Zum Beispiel:

- Das erste Fahrrad fuhr in Mannheim.
- Das erste Auto fuhr in Mannheim.
- Das Spaghetti-eis kommt aus Mannheim.

Menschen aus Mannheim konnten diese Sachen  
als Erste ausprobieren.

Jetzt kennen alle Menschen auf der Welt diese Sachen.

Sie können in Mannheim viel sehen.

Und erleben.

Und entdecken.

In diesem Buch sind ein paar Ideen:

- Sie können einkaufen gehen.
- Sie können in ein Museum gehen.
- Sie können viele alte und schöne Gebäude sehen.  
In Mannheim gibt es sogar ein Schloss.
- Sie können spazieren gehen.
- Und vielleicht ein Spaghetti-eis essen.

Viel Spaß mit diesem Buch.

Und viel Spaß in Mannheim!



## Parade-platz

Der Parade-platz ist ein sehr wichtiger Platz in Mannheim.  
Am Parade-platz sind viele Geschäfte und Kaffees.  
Der Parade-platz ist ein wichtiger Treffpunkt  
für viele Menschen.

Vor langer Zeit haben auf dem Platz  
Paraden von Soldaten stattgefunden.  
Auf Paraden zeigen Soldaten ihre Stärke.  
Bei einer Parade schauen viele Leute zu.  
Deswegen heißt der Platz Parade-platz.

In der Mitte vom Parade-platz  
steht eine Pyramide mit einem Springbrunnen.

Jedes Jahr ist auf dem Paradeplatz ein großer Weihnachtsmarkt.  
Der Weihnachtsmarkt heißt Mannheimer Märchenwald.  
Der Mannheimer Märchenwald ist eine Winterlandschaft  
mitten in der Stadt.

Sie können dort viele schöne Sachen machen.

Zum Beispiel:

- Weihnachtliche Musik anhören
- Schauspiel Vorführungen anschauen

Sie können dort auch etwas kaufen.

Zum Beispiel:

- Kerzen
- Weihnachtliches Essen

## Anfahrt

---

O 1

68161 Mannheim

## Nächste Haltestelle (barrierefrei):

Paradeplatz (Linie 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 15)

---

## Barrierefreie Angebote:





## Planken

Die Planken sind eine Straße.

Die Straße ist

- in der Innenstadt von Mannheim
- sehr lang
- sehr breit

Die Straße gibt es schon sehr lange.

Die Planken gehen vom Paradeplatz bis zum Wasserturm.

In den Planken können Sie vieles machen.

Sie können:

- einkaufen gehen
- essen
- spazieren
- ins Kino gehen

In der Mitte fährt die Bahn.

Viele Menschen sind auf den Planken unterwegs.

Ein Teil der Planken sind die Kapuziner-planken.

Kapuziner-planken ist der Name der Straße.

Die Straße ist in O5 und O6.

Die Kapuziner-planken sind die Nebenstraße der Planken.

## Anfahrt

---

Planken (O 1 bis O 7)

68161 Mannheim

## Nächste Haltestelle (barrierefrei):

Stroh·markt (Linie 2, 3, 4, 6)

---

## Barrierefreie Angebote:








## Wasser-turm

Der Wasser-turm ist das Kennzeichen von Mannheim.  
Früher hat die Stadt Trink-wasser im Wasser-turm gesammelt.  
Und das Trink-wasser an viele Häuser in Mannheim verteilt.

Der Wasser-turm ist rund und sehr groß.  
Der Wasser-turm liegt in einem kleinen Park.  
Im Park gibt es viele Blumen und Figuren und Spring-brunnen.



An Sommer-abenden ist der Park besonders schön.  
Dann leuchten die Wasser-becken in bunten Farben.  
Das können Sie nach Sonnen-untergang sehen.

Am Wasser-turm finden auch viele große Feste statt.  
Zum Beispiel der Weihnachts-markt.

Neben dem Park steht ein großes Gebäude.  
Das Gebäude hat ein grünes Dach.  
Das Gebäude heißt Rosengarten.  
Im Rosengarten finden viele Veranstaltungen statt.  
Zum Beispiel:

- Konzerte
- Ausstellungen

## Anfahrt

---

Friedrichsplatz  
68165 Mannheim

## Nächste Haltestelle (barrierefrei):

Wasser-turm (Linie 2, 3, 4, 6)

---





## Der Sack-träger im Jungbusch

Der Sack-träger ist ein Denk-mal.

Ein Denk-mal erinnert an eine Sache.

Ein Denk-mal erinnert an eine bestimmte Zeit.

Das Denk-mal vom Sack-träger steht im Stadt-teil Jungbusch.

Das Denk-mal soll an die Sack-träger erinnern.

Das Denk-mal zeigt einen Mann mit einem Sack.

Der Sack-träger steht für die Geschichte vom Hafen in Mannheim.

Die Sack-träger haben vor viele Jahren im Hafen gearbeitet.

Die Sackträger haben Sachen vom Hafen zum Schiff getragen.

Oder Dinge vom Schiff in den Hafen.

Das war zum Beispiel:

- Wein
- Tabak
- Lebensmittel

Im Jungbusch waren auch viele Sack-träger.

Die Sack-träger haben im Jungbusch gegessen und getrunken.

Deshalb gibt es viele Gast-stätten im Jungbusch.

Im Hafen kommen Menschen aus vielen Ländern an.

Deshalb gibt es im Jungbusch viel verschiedenes Essen.

Das Essen kommt aus verschiedenen Ländern.

Im Jungbusch machen viele Menschen Musik und Kunst.

Im Jungbusch gibt es auch viele Unternehmen.

Im Jungbusch können Sie am Hafen spazieren gehen.

## Anfahrt

---

Beilstraße 9

68159 Mannheim

## Nächste Haltestelle:

Dahlberg-straße (Linie 2)

Teufels-brücke (Bus 60)

---

## Barrierefreie Angebote:





## Rhein·ufer

Die Stadt Mannheim liegt an einem großen Fluss.

Der Fluss heißt Rhein.

Viele Schiffe fahren auf dem Rhein.

Die Schiffe sind groß und tragen schwere Sachen.

Viele Menschen sind gerne am Fluss·ufer.

Das Fluss·ufer ist in der Nähe vom Bahn·hof und der Innenstadt.

Am Fluss·ufer gibt es viel zu entdecken.

Es gibt dort:

- Wiesen und Wald
- viele Pflanzen und Tiere
- eine Insel
- lange Wege

Sie können am Fluss viele Dinge machen:

- laufen
- Fahrrad fahren
- Schiffe anschauen
- Tiere und Pflanzen anschauen
- auf die Wiese legen
- auf eine Bank setzen
- in ein Restaurant gehen

Es gibt auch einen See in der Nähe vom Fluss.

Der See heißt Stollenwörth·weiher.

Im Sommer können Sie im See baden.

## Anfahrt

---

Rheinpromenade

68163 Mannheim

## Nächste Haltestelle (barrierefrei):

MA Hauptbahnhof Süd (Linie 3)

---

## Barrierefreie Angebote:





## Luisen·park

Der Luisen·park ist ein großer Park.

Der Luisen·park liegt in der Nähe vom Neckar.

Der Luisen·park ist in zwei Teile geteilt.

Es gibt den Unteren Luisen·park und den Oberen Luisen·park.

Der Untere Luisen·park ist kostenlos.

Der Obere Luisen·park kostet Eintritt.

Im Oberen Luisen·park gibt es:

- eine Schaukel für Menschen mit Behinderung
- einen großen See mit Booten
- Spielplätze
- eine Seebühne
- einen Chinesischen Garten
- viele Tiere z. B. einen Pfau

Neben dem Luisenpark ist der Fern-melde-turm.  
Der Fern-melde-turm ist ein sehr hoher Turm.  
Er leitet Fernsehen und Radio weiter.

Mit einem Fahrstuhl kann man nach oben fahren.  
Dort gibt es ein Restaurant und eine Aussichts-plattform.  
Von dort haben Sie eine schöne Aussicht.  
Sie können ganz Mannheim von oben sehen.  
Sie können auch die Umgebung von Mannheim von oben sehen.  
Der Fern-melde-turm hat jeden Tag auf.

## Anfahrt

---

Theodor-Heuß-Anlage 2  
68165 Mannheim

## Nächste Haltestelle (barrierefrei):

Luisen-park

[www.luisenpark.de](http://www.luisenpark.de)

---

## Barrierefreie Angebote:







## Herzogenried-park

Der Herzogenried-park ist ein Park in Mannheim.

Ein Park ist ein Ort an dem man seine freie Zeit verbringen kann.

Da gibt es Spielplätze und auch einen Sportplatz.

Dort kann man spielen und Spaß haben.

Der Park ist im Stadtteil Neckarstadt-Ost.

Im Park kann man auch Tiere und viele Pflanzen sehen.

Die Tiere kann man streicheln.

Es gibt auch einen Wasser-spiel-platz.



Im Park ist auch ein Grillplatz  
Wo man sein eigenes Essen grillen kann.  
Der Grillplatz kostet Geld.

Der Herzogenried-park ist ein Ort für Jeden.  
Der Herzogenried-park kostet Eintritt.

Beim Park ist auch ein Freibad.  
Das Freibad heißt: Herzogenried-bad.

## Anfahrt

---

Max-Joseph-Straße 64  
68169 Mannheim

### **Nächste Haltestelle (barrierefrei):**

Neuer Meßplatz (Linie 1, 3)  
Bonifazius-kirche (Linie 4/4a, 5, Bus 61)

[www.herzogenriedpark.de](http://www.herzogenriedpark.de)

---

## Barrierefreie Angebote:





## Jesuiten-kirche

Die Kirche ist ein schönes Gebäude.

Die Kirche ist in der Nähe von dem Mannheimer Schloss.

Die Kirche hat ein besonderes Dach.

Das Dach sieht aus wie eine Glocke.

Die Kirche ist über 250 Jahre alt.

Berühmte Künstler haben an der Kirche mitgearbeitet.

Es gibt viele schöne Kunstwerke zu sehen.

Die Fenster sind sehr groß, damit es viel Licht gibt.

Die Kirche hat einen großen, hellen Raum.

Der Raum hat viele Farben:

- weiß
- grün
- gold
- lila

Man kann überall etwas entdecken:

Schöne Bilder und Figuren und einen großen Altar.

Im Krieg wurde die Kirche zerstört.

Nach dem Krieg aber wieder aufgebaut.

Deshalb sieht sie heute fast so aus wie damals.

Die Kirche ist katholisch.

Es gibt regelmäßig Gottesdienste.

Jeder kann kommen. Zu den Gottesdiensten. Zum Beten.

Oder nur um zu schauen.

Es ist schön ruhig in der Kirche.

## Anfahrt

---

A 4, 2

68159 Mannheim

## Nächste Haltestelle (barrierefrei):

Schloss (Linie 2, 3, 4, 6)

---



## Reiss-Engelhorn-Museen

In Mannheim gibt es ein großes Museum.

Das Museum heißt Reiss-Engelhorn-Museen.

Das Museum hat 4 Gebäude.

Das Museum sammelt und zeigt Sachen.

Die Sachen sind sehr unterschiedlich.

Es gibt zum Beispiel:

- Bilder
- Schmuck
- Waffen
- Figuren
- Teller und Gläser
- Kleider
- das erste Auto der Welt

Die Sachen sind oft sehr alt.

Einige Sachen wurden in Mannheim im Boden gefunden.

Einige Sachen kommen aus fernen Ländern.

Zum Beispiel:

- aus Ägypten
- aus Griechenland

Einige Sachen sind sehr wertvoll.

Die Sachen sind zum Beispiel aus Gold.

Sie können im Museum besondere Räume entdecken.

Zum Beispiel:

- eine Höhle aus der Steinzeit
- ein nachgebautes Grab aus Ägypten  
Das Grab ist ein bunt bemalter Raum.

## Anfahrt

---

D 5

68159 Mannheim

## Nächste Haltestelle:

MA-Rathaus/REM-Museen (Linie 2, 6)

[www.rem-mannheim.de](http://www.rem-mannheim.de)

---

## Barrierefreie Angebote:





## Kunst·halle

In Mannheim können Sie ein Kunst·museum besuchen.  
Das Kunst·museum heißt Kunst·halle Mannheim.

Die Kunst·halle wurde vor über 100 Jahren gegründet.  
Vor ein paar Jahren wurde ein neues Gebäude gebaut.  
Das Gebäude hat eine große Eingangs·halle.

In der Eingangs·halle hängt ein große Pendel·uhr.  
In dem Museum können Sie alte und neue Skulpturen  
und Bilder anschauen.

Skulpturen sind Figuren.  
Ein Bild·hauer macht Figuren.

Zum Beispiel aus Holz. Oder aus Stein. Oder aus Ton.

In dem Museum gibt es fast 900 Skulpturen.

In dem Museum gibt es fast 2000 Bilder.

In dem Museum sind Bilder von sehr berühmten Künstlern.

Zum Beispiel:

- Claude Monet
- Pablo Picasso

Die Kunst will alle Menschen ansprechen.

Es ist egal ob ein Mensch:

- arm oder reich ist
- alt oder jung ist
- eine Behinderung hat

## Anfahrt

---

Friedrichsplatz 4

68165 Mannheim

## Nächste Haltestelle (barrierefrei):

Kunst-halle (Linie 3, 4, 5)

[www.kuma.art](http://www.kuma.art)

---

## Barrierefreie Angebote:







## Schloss

Das Mannheimer Schloss

- ist sehr groß
- ist sehr alt
- wurde vor über 250 Jahren gebaut
- wurde von Fürsten gebaut

Fürsten waren Herrscher.

Durch das Schloss kamen viele Menschen nach Mannheim.

Zum Beispiel:

- Künstler
- Forscher
- Händler

Das Schloss wurde im Zweiten Weltkrieg zerstört.  
Nach dem Krieg wurde das Schloss wieder aufgebaut.

Im Schloss

- ist heute die Universität
- ist auch ein Museum

Im Museum geht es um

- die Geschichte vom Schloss
- die Fürsten
- die Zeit in der die Fürsten geherrscht haben

Im Museum gibt es Führungen in Leichter Sprache.  
Für Führungen in Leichter Sprache gibt es Termine.

## Anfahrt

---

Bismarckstraße  
68165 Mannheim

## Nächste Haltestelle (Barrierefrei):

Schloss (Linie 1, 5, 7)

[www.schloss-mannheim.de](http://www.schloss-mannheim.de)

---

## Barrierefreie Angebote:





## National·theater Mannheim

Die Abkürzung vom National·theater Mannheim ist N·T·M.

Das National·theater ist sehr alt.

Das können Sie im National·theater sehen:

- Theater·stücke
- Oper
- Tanz

Es gibt viele Aufführungen:

- für Kinder
- für Erwachsene

Der Spiel·plan ist eine Liste mit vielen Aufführungen.

Ein Teil vom Spiel·plan ist in Leichter Sprache.

Der Spiel·plan steht im Internet.

Manchmal können Sie auch eine Probe anschauen.

Manchmal können Sie eine Führung machen.

Dann lernen Sie zum Beispiel:

- wie es hinter der Bühne aussieht
- wie das Licht gemacht wird
- wie der Ton gemacht wird
- wie die Arbeit im Theater ist

Das National-theater hat 4 Häuser.

Viele Aufführungen sind im Haus am Goethe-platz.

## Anfahrt

---

Am Goetheplatz

68161 Mannheim

## Nächste Haltestelle:

National-theater (Linie 2, 5, 5A, 7)

[www.nationaltheater-mannheim.de](http://www.nationaltheater-mannheim.de)

---

## Barrierefreie Angebote:





## Alte Feuerwache

Über die Kurpfalz-brücke kommt man in die Neckar-stadt.  
Am Ende der Kurpfalz-brücke ist der Alte Mess-platz.  
Am Alten Mess-platz gibt es Bänke und Brunnen.  
Am Alten Mess-platz gibt es viele Restaurants.  
Hier kommen viele Menschen aus vielen Ländern zusammen.

In der Nähe vom alten Mess-platz ist ein alter Turm.  
Das ist die Alte Feuer-wache.  
Die Alte Feuer-wache hat eine lange Geschichte.  
Früher war hier die Mannheimer Feuerwehr.

In der Alten Feuerwache gibt es viele Veranstaltungen.

Zum Beispiel:

- Konzerte
- Partys
- Buch·lesungen
- Theater·aufführungen

Am alten Messplatz gibt es auch einen Ort zum Sport machen.

Der Ort heißt ALTER.

Hier kann man zum Beispiel:

- Tisch·tennis spielen
- Basketball spielen

Sie können hier Sport·sachen ausleihen.

Sie müssen dafür kein Geld bezahlen.

## Anfahrt

---

Brückenstraße 2

68167 Mannheim

## Nächste Haltestelle (barrierefrei):

Alte Feuerwache (Linie 1, 3, 7)

[www.altefeuerwache.com](http://www.altefeuerwache.com)

---

## Barrierefreie Angebote:







## Planetarium

Das Planetarium ist wie ein Kino.

Das Planetarium hat:

- runde Wände
- ein rundes Dach

Die runden Wände und das runde Dach heißen Kuppel.

Den Film sehen Sie drinnen auf der ganzen Kuppel.

Der Film zeigt den Sternenhimmel wie draußen in der Nacht.

In den Filmen geht es auch um:

- den Mond
- die Sterne
- andere Planeten
- Schwarze Löcher
- Leben auf anderen Planeten
- den Anfang unserer Welt



Manchmal gibt es auch andere Filme zu sehen. Zum Beispiel:

- Konzerte von der Band Queen oder Pink Floyd
- Hör-spiele von den 3 Fragezeichen

Das Planetarium in Mannheim:

- ist eines der ersten Planetarien welt·weit
- ist in der Nähe vom Luisen·park und Techno·seum

### Anfahrt

---

Europaplatz 1-3

68165 Mannheim

### Nächste Haltestelle (barrierefrei):

Planetarium (Linie 6/6a, 9)

[www.planetarium-mannheim.de](http://www.planetarium-mannheim.de)

---

### Barrierefreie Angebote:





## Marchivum

Marchivum ist ein neues Wort.

Das Wort kommt von Mannheim und Archiv.

In einem Archiv wird die Stadt-geschichte erklärt.

- Sie können dort selbst nach Informationen suchen.
- Sie können sich über die Bewohner von Mannheim informieren.
- Im Archiv gibt es Informationen zu Hoch-zeiten und Taufen.
- Die Akten von dem Standes-amt bieten Informationen zu Geburten und Todes-fällen.

Es gibt auch Ausstellungen.

In den Ausstellungen gibt es alte Sachen aus Mannheim.

Die alten Sachen werden genau erklärt.

Es gibt eine Ausstellung über die Geschichte von Mannheim.

## Anfahrt

---

Archivplatz 1

68169 Mannheim

## Nächste Haltestelle:

Marchivum (Bus 53)

[www.marchivum.de](http://www.marchivum.de)

---

## Barrierefreie Angebote:





## Techno-seum

Das Techno-seum ist ein Museum in Mannheim.

Techno-seum ist ein neues Wort.

Es bedeutet:

Museum für Technik.

Ein Museum zeigt Sachen von früher und heute.

Das Techno-seum:

- passt auf die Sachen auf
- sortiert die Sachen
- erforscht die Sachen

Es gibt:

- Führungen durch die Aus-stellung
- Führungen für Menschen mit Lern-schwierigkeiten
- Erklärungen über Kopf-hörer
- Kurse für Schüler und Jugendliche

Im Techno-seum können Sie etwas lernen.

Zum Beispiel:

- Über Maschinen
- Über Eisen-bahnen
- Über Autos

Sie können dort auch etwas aus-probieren.

Zum Beispiel können Sie mit einer alten Eisen-bahn fahren.

## Anfahrt

---

Museumsstraße 1  
68165 Mannheim

## Nächste Haltestelle (barrierefrei):

Techno-seoum (Linie 6/6a)

[www.technoseum.de](http://www.technoseum.de)

---

## Barrierefreie Angebote:





## SAP - Arena

Die SAP-Arena ist eine sehr große Halle für viele Menschen.

In der SAP-Arena finden zum Beispiel statt:

- Konzerte
- Hand·ball·spiele
- Eis·hockey·spiele

Informationen über die Veranstaltung bekommen Sie:

- per Telefon: 0621 / 18 19 03 33

Für Veranstaltungen brauchen Sie eine Eintritts·karte.



### **Adler Mannheim (Eis-hockey):**

Die Adler Mannheim sind eine Eis-hockey-mannschaft.

Die Adler Mannheim sind sehr gut.

Die Adler Mannheim spielen in der SAP-Arena.

Sie können alle Eis-hockey-spiele besuchen.

### **Rhein-Neckar Löwen (Hand-ball):**

Die Rhein-Neckar Löwen sind eine Hand-ball-mannschaft.

Die Rhein-Neckar Löwen sind sehr gut.

Die Rhein-Neckar Löwen spielen in der SAP-Arena.

Sie können alle Hand-ball-spiele besuchen.

### **Anfahrt**

---

An der Arena 1

68163 Mannheim

### **Nächste Haltestelle (barrierefrei):**

Neu-herms-heim/SAP-Arena (Linie 6)

Neu-herms-heim/SAP-Arena Süd (Linie 6a)

[www.saparena.de](http://www.saparena.de)

---

### **Barrierefreie Angebote:**



## Was bedeuten die Symbole?



Hier gibt es Zugang für Personen im Rollstuhl.



Hier gibt es ein rollstuhl-gerechtes WC.

WC ist eine Abkürzung für Toilette.

Rollstuhl-fahrer können die Toilette gut benutzen.



Hier ist ein Park-platz für Personen im Rollstuhl.



Der Fahrstuhl kann mit einem Rollstuhl genutzt werden.



Man braucht eine Assistenz.



Hier gibt es passende Möbel für Roll-stuhl-fahrer.

Zum Beispiel:

- Tische
- Stühle



Hier gibt es Zugang für blinde und sehbehinderte Menschen.



Eine Induktive Hör-anlage ist vorhanden.

Eine Induktive Hör-anlage ist ein Hilfsmittel für schwerhörige Menschen.



Hier gibt es Leichte Sprache.



Das Symbol steht für Gebärden-sprach-dolmetschung.  
Die Sprache der Gebärden-sprache nennt man Gebärde.  
Die Gebärden-sprache ist die Sprache der Menschen,  
die nicht hören können.

# Karte

- 1 Parade-platz
- 2 Planken
- 3 Wasser-turm
- 4 Der Sack-träger im Jungbusch
- 5 Rhein-ufer
- 6 Luise-park
- 7 Herzogenried-park
- 8 Jesuiten-kirche
- 9 Reiss-Engelhorn-Museen
- 10 Kunst-halle
- 11 Schloss
- 12 National-theater Mannheim
- 13 Alte Feuerwache
- 14 Planetarium
- 15 Marchivum
- 16 Techno-seum
- 17 SAP - Arena



HAFEN

NECKAR

15

13

4

12

9

1

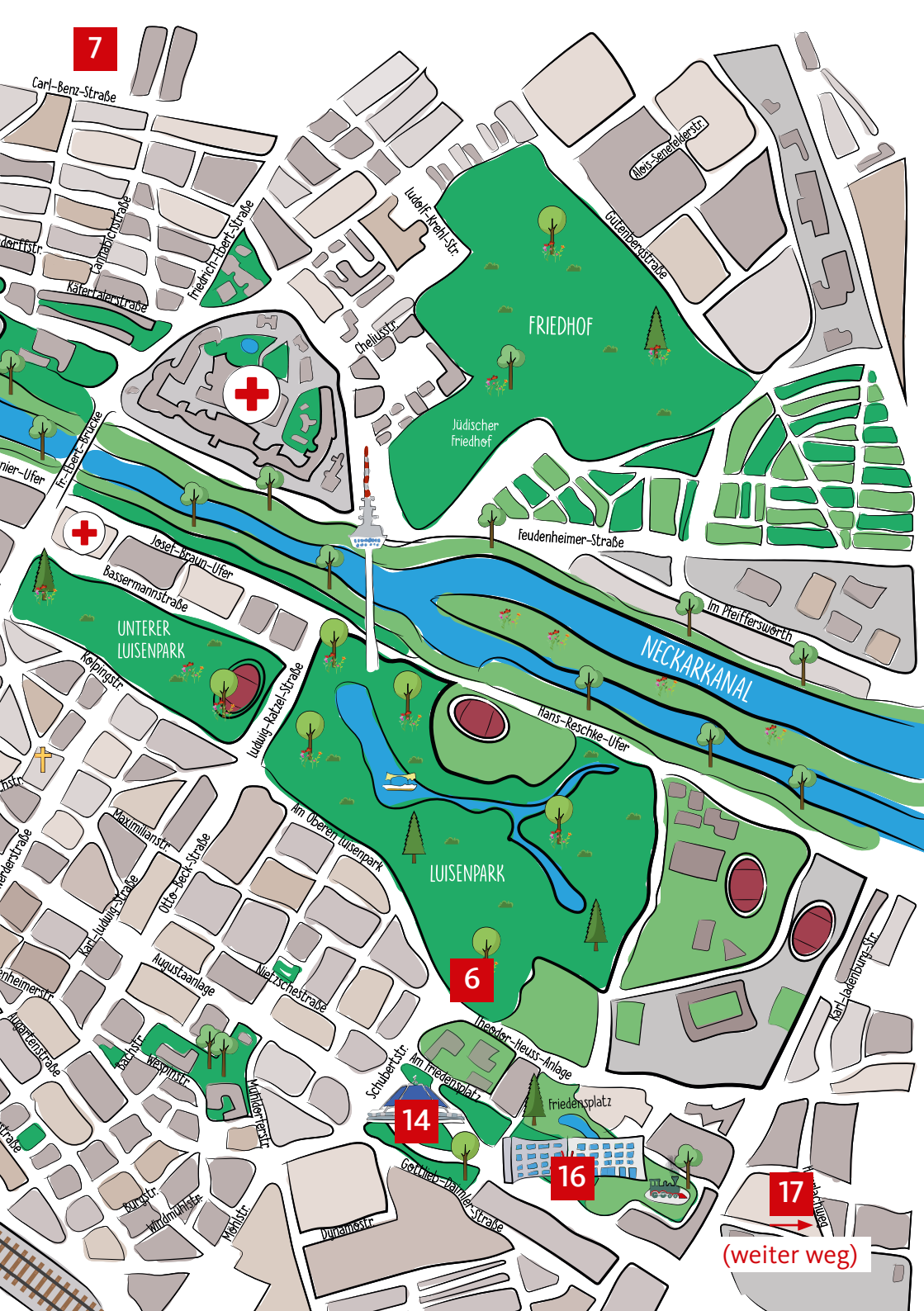
2

8

11

3

10



6

14

16

17

(weiter weg)



## **Redaktion:**

Seminarkurs Leichte Sprache in Kultur- und Tourismusarbeit im Historischen Institut der Universität Mannheim

(Prof. Dr. Hiram Kümper, Tina Lackner, Maike Sambaß mit Rahel Adel, Selina Breitbach, Benedikt Bego-Ghina, Deven Burtescu, Katharina Deckhut, Mechthild Fischer, Alexandra Kaal, Florina Kaboth, Kira Keßler, Anne Kremer, Hannah Landgrebe, Melanie Meaker, Kristin Mues, Magdalena Pfeifenroth, Cornelia Rebholz, Julius Scheuermann, Katharina Schmitt, Paulin Schönthaler, Jonas Schulz, Carolyn Stritzelberger, Max Weinbrecht)

## **Beratung und Prüfung Leichte Sprache:**

Die Übersetzungen entstanden mit der Beratung vom Büro für Leichte Sprache der Gemeindediakonie Mannheim und wurden von Werkstattbeschäftigten der Gemeindediakonie auf Verständlichkeit geprüft.

## **Konzeption und Gestaltung:**

Stadt Mannheim, Fachbereich Sport und Freizeit

## **Bildnachweise:**

Stadtmarketing Mannheim GmbH (Titel, Achim Mende (S. 10), Fernando Fath (S. 16)), Tourismus Stadt Mannheim GmbH, Michael Brand (S. 6), Stadt Mannheim, Yannick Wegner (S. 8), Selina Breitbach (S. 12), Stadtpark Mannheim gGmbH (S. 18), Katholische Kirche in Mannheim (S. 20), Reiss-Engelhorn-Museen (S. 22), Kunsthalle Mannheim, HG Esch (S. 24), Universität Mannheim, Norbert Bach (S. 26), Christian Kleiner (S. 28), Alte Feuerwache GmbH (S. 30), Planetarium, Christian Gaier (S. 32), Marchivum, Kathrin Schwab (S. 34), Technoseum (S. 36), SAP-Arena, Tobias Schwerdt (S. 38)

# Herausgeber:

## Stadt Mannheim

Rathaus E 5  
68159 Mannheim

Telefon: o 621 / 293 0  
E-Mail: [stadtverwaltung@mannheim.de](mailto:stadtverwaltung@mannheim.de)  
Internet: [www.mannheim.de](http://www.mannheim.de)

## Tourismus Stadt Mannheim GmbH

E 4, 6  
68159 Mannheim

Telefon: o 621 / 156 673 00  
E-Mail: [tourismus@visit-mannheim.de](mailto:tourismus@visit-mannheim.de)  
Internet: [www.visit-mannheim.de](http://www.visit-mannheim.de)

